KOIZUMI
Japan Brand Since 1716

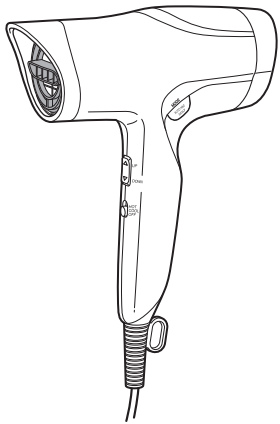
For Household Use

吹風機
HAIR DRYER
KHD-G990

使用説明書

請於使用前，詳細參閱本使用説明書，正確使用，並妥善保管。

内附
保固書



安全注意事項

* 使用產品前，請務必詳閱「安全注意事項」並正確地使用。
* 安全注意事項是為了避免危害人體健康或是財物損失；本注意事項依使用不當而造成的危害或財物損失程度區分為「警告」、「注意」。此為安全相關之重要內容，敬請務必遵守。

⚠警告	如操作不當，可能導致重傷甚至死亡之標示。
⚠注意	如操作不當，可能導致人員受傷或造成財物損失之標示。

圖示範例

圖①



圖②



⃠ 記號表示的內容為「禁止進行的行為」
圖中或是圖旁為具體禁止之內容
(左圖①為禁止拆解，左圖②為禁止在浴室、淋浴間、充滿液體的容器附近使用及保管)



● 記號表示的內容為「必須執行的動作 (強制)」
圖中或是圖旁為具體執行內容
(左圖為從插座拔除電源插頭)

※閱讀後敬請妥善保管，以備未來所需參考使用。

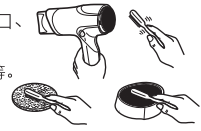
⚠ 警告

請勿改裝。除維修技術人員以外，請勿進行拆解或修理。
如需修理，請洽詢銷售門市或台灣總代理。
否則可能會導致火災、觸電、身體受傷。

請單獨使用額定電流為 15A 以上的插座，請勿使用延長線。
如和其他產品共用一個插座，可能會因分支插座部位異常發熱導致起火。

電源線請務必保持延展狀態。
否則因電源線遭拉扯，扭轉，重壓，可能會導致短路。

請用柔軟的牙刷等清除附着在進風口、進風口保護罩的灰塵或頭髮等。
否則有可能造成過熱、燒傷、火災、燙傷等。
請經常清理進風口 (至少每月一次)。



如插頭有灰塵附著時，請將其擦拭乾淨。
否則可能會導致短路、火災。

若電源線損壞時，必須由製造商、其服務處或具有相關資格的人員加以更換以避免危險。
否則可能會導致火災、觸電、身體受傷。

請確保電源插頭完全插入插座中。
否則可能會導致觸電、短路、起火。

插入插座後，插頭出現鬆動情形時請勿使用。
否則可能會導致觸電、短路、起火。

本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
否則可能會導致燙傷、觸電、受傷。

⚠警告

請勿讓兒童或嬰幼兒把玩本產品，確保有人在旁監督。
否則可能會導致燙傷觸電受傷。

使用完該產品後，請勿放置在嬰幼兒能夠接觸到的地方。
否則可能會導致燙傷、觸電、受傷。

請勿將包裝材料放在嬰幼兒能够接觸到的地方。
否則可能會有堵塞口鼻，導致窒息的危險。

請勿在易燃物質（汽油、揮發油、香蕉水）附近使用。
否則可能會導致爆炸或火災。

請勿堵塞或將髮夾等異物插入進風口、出風口。
否則可能會導致觸電或因異常過熱而導致起火。



請勿損傷、破壞、加工、用力折彎、拉扯或扭曲電源線，並且請勿在電源線上面放置重物，擠壓電源線，或將電源線靠近高溫處。
否則可能會因電源線破損而導致火災、觸電。

請勿在 AC110V 以外地區使用。
否則可能會導致火災、觸電。

請勿將電源線纏繞在機身上，請勿在電源線捆紮的狀態下使用。
否則可能會因電源線扭曲而導致斷線、短路、火災、觸電。



請勿在出風口朝上的狀態下使用。
否則可能會因進風口堵塞，引起異常發熱，從而導致產品變形、起火。



⚠ 警告

如遇以下情況時，請勿使用。
- ●出風時有時無
- ●電源線扭曲無法恢復原狀時
- ●當電源線、電源插頭的底座部分變形或損壞時

主機內部發紅，冒煙時請勿使用。
否則可能會導致觸電、起火、受傷。

主機內部有異物聲響時請勿使用。
否則可能會導致觸電、起火、受傷。

使用過程中請勿以眼睛直視出風口。
否則可能會因出風口帶有灰塵等異物而導致受傷。

請勿商用。請勿將該產品置於人數過多的場所使用。
否則可能會因連續使用造成超負荷而導致故障。

請勿同時使用噴霧式美髮造型產品。
否則可能會導致起火、燙傷。

請勿在電源線扭曲的狀態下使用。
否則可能會因短路而引起火花。



請勿浸入水中，並且請勿在手濕的狀態下使用。
否則可能會導致短路、觸電。

請勿在浴缸、淋浴間、洗手台等靠近水源或高度潮濕的地方使用。
否則可能會因絕緣老化而導致觸電、火災、短路。

不使用時，請務必關閉開關並從插座拔下電源插頭。
否則可能會導致受傷或燙傷、絕緣老化引起的觸電或漏電火災。

⚠ 注意



拔下電源插頭時，請務必握住電源插頭將其拔出，請勿拉扯電源線。
否則可能會導致觸電或因短路而起火。

使用過程中，頭髮與進風口之間請保持 10 公分以上的距離。
否則可能會導致頭髮被吸入主機內部並糾纏在一起無法清除，從而導致故障或事故。

身上配戴有金屬項鏈等時，請特別注意。
項鏈被熱風加熱後可能會導致燙傷。

請勿用於吹乾頭髮或做造型以外的用途，也請避免用於嬰兒或寵物。
否則可能會導致燙傷、火災、故障。



請勿開啟電源後將該產品放置不管。
否則可能會導致火災。

請勿摔落或撞擊該產品。
否則可能會導致觸電、起火。



使用過程中，集風器或出風口會產生高溫，請勿觸碰。
否則可能會導致燙傷。

請勿用沾有美髮造型產品的手觸摸主機。
否則可能會導致產品裂化。



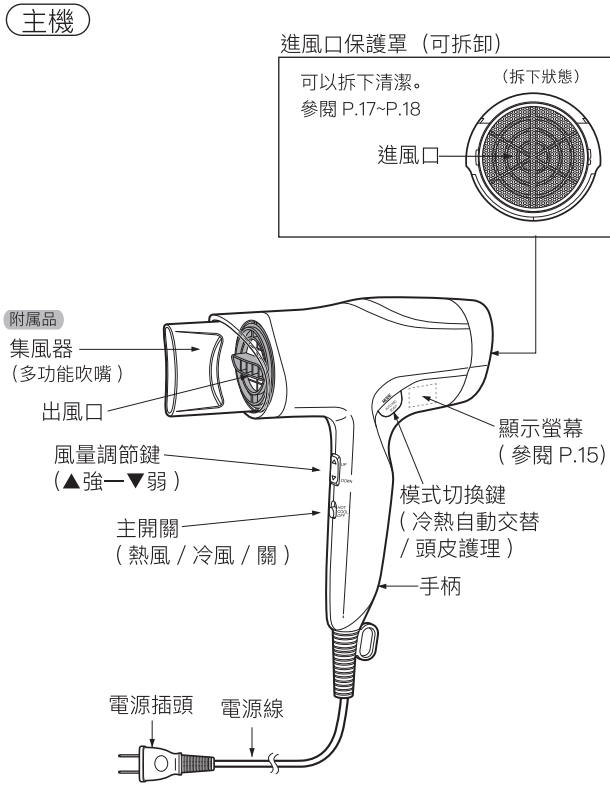
請勿存放於浴室或高度潮濕的地方。
否則可能會因絕緣老化而導致觸電。

為達到額外保護之目的，建議在浴室之供電電路上安裝殘餘動作電流不超過 30mA 之漏電斷路器 (RCD)，可諮詢安裝人員。

在浴室內使用吹風機時，由於在近水處，故使用完畢後應取下插頭，否則即使將吹風機斷電亦可能發生危險。

各部件名稱

主機


進風口保護罩（可拆卸）
可以拆下清潔。
參閱 P.17~P.18
（拆下狀態）
進風口
附屬品
集風器
（多功能吹嘴）
出風口
風量調節鍵
（▲強—▼弱）
主開關
（熱風 / 冷風 / 關）
顯示螢幕
（參閱 P.15）
模式切換鍵
（冷熱自動交替
/ 頭皮護理）
手柄
電源插頭
電源線

關於負離子

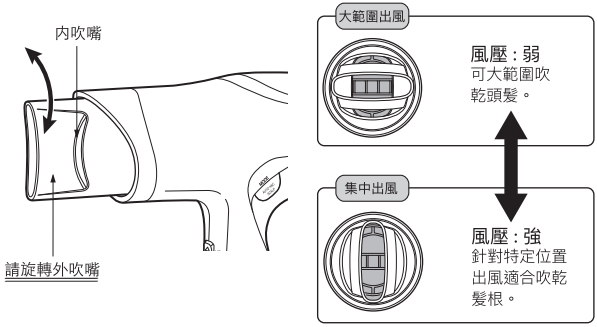
- 當主開關打開時，負離子功能會一直開啟。
- 產生負離子時可能會散發出特有的氣味，這種氣味對人體沒有傷害。

集風器的使用方法

- 您可以通過旋轉集風器（多功能吹嘴）的外吹嘴改變其方向，直到聽到「咔」的一聲，從而調節風壓和集風範圍。
- 內吹嘴可與外吹嘴一起連動旋轉。

注意

使用過程中，集風器的温度會升高，請務必將主開關調到「關」的位置，待主機冷卻之後再旋轉外風嘴。
否則可能會導致燙傷。



重要事項

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：吹風機
Equipment name

型 號（型 式）：KHD-G990
Type designation(Type)

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr^{+6})	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
非分離式電源線組	O	O	O	O	O	O
開關	O	O	O	O	O	O
馬達	O	O	O	O	O	O
加熱元件	O	O	O	O	O	O
外部塑料	O	O	O	O	O	O

備考 1.“超出 0.1 wt %”及“超出 0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
備考 2.“O”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考 3.“–”係指該項限用物為排除項目。

臺灣總代理

可易家電有限公司

地址：臺北市士林區中山北路五段 516 號 4 樓
電話：0800-089-100

規格

電　　源	AC110V　60Hz
功　　耗	1500W
電源線長度	約 1.7m
尺　　寸 （含集風器）	約 177（W）× 73（D）× 204（H）mm
淨　　重 （含集風器）	約 580g
附　屬　品	集風器 x1、使用說明書 (本書 : 附保固書) x1

※本產品的技術規格及外觀可能在未事先告知的情況下為產品改善而進行變更，敬請諒解。

保固書

為確保您的權益，購買時請要求經銷商/店家蓋上店章並填上購買日期，保固卡始正式生效。經銷商/店家未蓋店章，購買日期記載不實，空白、毀損或塗改致字跡無法辨認，恕不提供保固服務。

※**出示發票影本或任何購買證明亦可作為保固依據。**

型號	KHD-G990

購買日期	年　　月　　日	
保固服務	保固對象	保固期間
	本產品	自購買日起一年內

顧客資料	姓名	先生/小姐
	電話	
	地址	郵遞區號 ____

銷售店家	店名、店址、電話或店章

台灣總代理：可易家電有限公司　　客服電話:0800-089-100
地址：台北市士林區中山北路五段516號4樓

維修備忘錄

※本保固書約定以本保固書上載明之保固期限、條件為前提，提供免費維修服務。顧客在法律上的權力並未因本保固書而受限，因此關於保固期限過後的維修等其它事宜，請洽詢購入店家或「客服聯絡窗口」。
※關於保固期過後的維修、維修零件保修期限等詳情，請洽客服電話。
※本產品保固書上記載的顧客個資，僅用於維修或換貨寄送，絕不用於其他用途或提供給第三方使用。

【保固服務說明】

■可易家電保固服務登記卡各欄均須詳填始有效力。
當本產品依說明書指示正常使用下，於有效期間內，按本卡載明之保固範圍享有零件免費更換維修服務。
如該型號已停產無料件可更換時,將以類似產品進行交換。

■僅對經由可易家電合法進口於臺灣地區販售之商品進行保固服務。

■僅對機器本體進行保固服務,配件消耗品不在保固範圍內。

■保固期限為自購買發票日起算一年內，可依網路購買頁面作為依據，無法出示購買證明則依機器序號出廠日起算。

■生活家電產品自購買日起7天內，於正常使用狀態下，發生因產品本身於製造上之原因所產生的故障問題，可提供免費換貨之服務。

■保固期間因下列情形致發生故障而要求維修者，不給予提供維修服務:

1.使用不當，保管不當，未依說明書正確使用自行拆卸、修理、改造等。
2.掉落、撞擊等人為故障或損傷。
3.火災、地震、雷擊、水患、其他天災地變、異常電壓、外力因素產生故障或損傷。
4.一般家庭用以外，使用形成的故障或損傷，例如但不限於業務長時間使用，車輛、船舶搭載等使用環境。
5.本保固說明未提到的場合。
6.保固登記卡未詳載購買日期、客戶名稱、購買店名。

■本保固登記卡請妥善保管，遺失不補發。

※出示發票影本或任何購買證明亦可作為保固依據

可易家電官網:
https://www.presto.com.tw

客服電話：0800-089-100
地址：台北市士林區中山北路五段516號4樓
服務時間:平日週一至週五
09:00-12:00，13:30-18:00
週六日及國定假日除外

線上報修
LINE ID：@presto.tw

正確的使用方法

1 將電源插頭插入電源插座。

・請單獨使用額定電流為 15A 以上的插座。
・請確認過濾網、進風口保護罩正確安裝。(參閱 P.18)

如果安裝不正確，可能會導致頭髮被吸入主機內部。



※請準確插入到插座中。

2 通過旋轉集風器外吹嘴，調節風壓和集風範圍。(參閱第 8 頁)

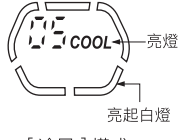
3 將主開關調至「熱風」或「冷風」，接通電源。

・「HOT」 : [熱風] 模式 (高溫風)
・「COOL」: [冷風] 模式 (冷風)

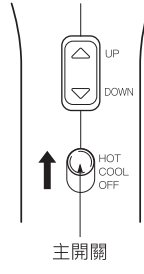
< 顯示螢幕 >



[熱風] 模式



[冷風] 模式



主開關

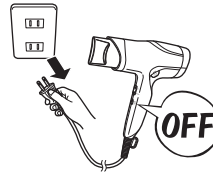
・首次接通電源時，無論是冷風模式還是熱風模式，都是以風量 [5(強)] 運行。

4 調節至所需的風量和模式(參閱第 13 頁～第 14 頁)

正確的使用方法

5 使用完

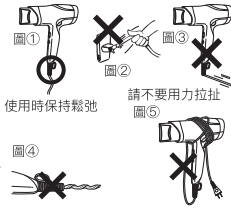
・將主開關調至「關」，切斷電源。
・從插座拔下電源插頭。



⚠ 關於電源線的操作

請務必遵守以下事項。
否則可能會導致斷線、短路、起火、受傷。
●請在電源線保持鬆弛的狀態下使用。(圖①)
●請勿在電源線被拉扯、折彎的狀態下使用。
(圖②③)
●請勿使電源線扭曲。(圖④)
●請勿將電源線纏繞在主機上保管。(圖⑤)

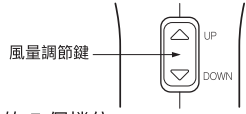
※如遇出風時有時無的情況，或者電源線異常發熱的情況，請勿使用。



風量調節方法

●每按一次風量調節鍵，
就會切換一次風量。

(▲UP: 加大風量
▼DOWN: 減小風量)

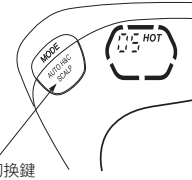


●可將風量調節為 [1(弱)] ～ [5(強)] 的 5 個檔位。

模式切換方法

※模式只能在主開關為「熱風」位置時可以進行切換。

●每按一次模式切換鍵，模式就會切換一次。

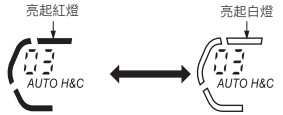


模式	風溫	最佳用途
熱風	高溫風	當您想將頭髮徹底吹乾時。
冷熱自動交替	熱風和冷風之間來回自動切換※	・對高溫熱風感到不適時。（例如夏季） ・擔心頭髮受損時。
頭皮護理	低溫風	當您想在護理頭髮和頭皮的同時吹乾頭髮時。

※在［冷熱自動交替］模式時，熱風、冷風的風量檔位相同。

［冷熱自動交替］模式顯示螢幕

（例）風量檔位 [3]



熱風 (5 秒)　　冷風 (3 秒)

關於顯示螢幕的顯示

顯示螢幕顯示的內容根據風量和模式的設定而變化。顯示螢幕上的數字表示風量檔位。

模式	風量檔位 [1(弱)]	風量檔位 [5(強)]
[熱風] 模式	亮燈 01 HOT 亮起紅燈	05 HOT
[冷風] 模式	亮燈 01 COOL 亮起白燈	05 COOL
[冷熱自動交替] 模式	亮燈 01 AUTO H&C 紅燈和白燈 緩慢交替閃爍	05 AUTO H&C
[頭皮護理] 模式	亮燈 01 SCALP 亮起紅燈	05 SCALP

關於報警顯示

如果出現以下的報警顯示（閃爍）且停止運行時，請參閱第 19 頁的“ 疑似故障時 ”。



達到最佳使用效果的技巧

洗髮後

Step 1 → Step 2 → Step 3



用乾毛巾輕柔地按壓吸去多餘水分。
※不要用毛巾揉搓頭髮。



調至 [頭皮護理] 模式，使頭皮徹底吹乾。
(參閱第 14 頁)



從頭髮根部吹起，朝髮尾方向吹乾。
※將髮根部位仔細吹乾。

做造型

Point 1 乾髮造型



用溫熱毛巾、美髮造型產品將頭髮稍微打濕後再打理。

Point 2 想讓頭髮蓬鬆時



將頭髮根部提起，從下面開始吹熱風。

Point 3 做造型技巧

用熱風將頭發做基礎造型後再吹冷風，可使頭髮更容易有捲度。

Point 4 擔心頭發受損時、對高溫熱風感到不適時。(例如夏季)

調至 [冷熱自動交替] 模式，使熱風和冷風交替出風。
(參閱第 15 頁)

注意

使用過程中，頭髮與進風口請保持 10 公分以上的距離。
否則可能會導致頭髮被吸入主機內部並糾纏在一起無法清除，從而導致故障或事故。



清潔保養與保管方法

●請務必將主開關調至「關」的位置並將電源插頭從插座拔出，待主機冷卻後再進行清潔保養和保管。

※ 清潔保養

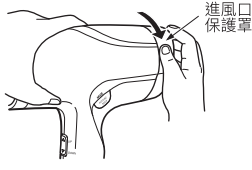
主機

請使用含有稀釋過的中性清潔劑的軟布擦去主機上的污垢。
之後用幹布再擦拭一遍，以去除清潔劑殘留物。
※揮發油、香蕉水類會對產品造成損傷，因此請勿使用。

進風口、過濾網、進風口保護罩

進風口、過濾網、進風口保護罩的污垢會致使風量減小或導致起火、燙傷，因此請經常清潔進風口（至少每月一次）。

①將進風口保護罩按照圖中箭頭所示方向旋轉打開。



②從進風口保護罩上拆下過濾網。



③用柔軟的牙刷等工具清除附在進風口、過濾網、進風口保護罩上的灰塵或頭髮等。



當過濾網的污垢難以去除時

請用清水或溫水輕輕沖洗，
並使其充分乾燥再使用。

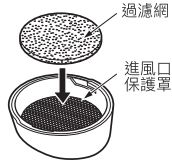
注意

請勿在主機或過濾網被弄濕的狀態下安裝。
否則可能會造成產品故障。

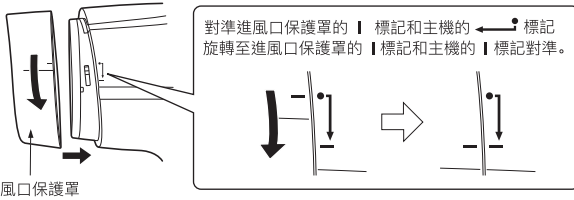
清潔保養與保管方法

④保養結束後，安裝過濾網和進風口保護罩。

●在進風口保護罩上裝入過濾網。
※請輕輕按壓過濾網，以免過濾網脫落。



●清潔保養結束後，將進風口保護罩與主機的進風口底部的標記對準，按照圖中箭頭所示方向旋轉進風口保護罩直至蓋緊。



※ 保管

●請勿與髮夾等物品一同進行保管。
這些物品進入主機內部可能會導致故障。

●請勿在主機上沾附有美髮造型產品或化妝品的狀態下放置不管。
否則可能會因主機損壞而導致褪色或故障。

疑似故障時

●在送檢維修之前，請先進行以下檢查。

症狀	檢查項目	解決措施
產品時而出熱風，時而出冷風。	是否處於 [冷熱自動交替] 模式?	請切換至其他模式。（參閱第 14 頁）
吹出的風異常高溫。	進風口、過濾網、進風口保護罩上是否附有灰塵或頭髮?	請清除灰塵或頭髮。（參閱第 17 ～ 18 頁）
顯示螢幕上顯示 [0E] 後停止運行。	是否用手或頭髮等堵住了進風口?	請勿堵住進風口。
能從出風口看見火花。（這是由安全裝置啟動所導致。）		
電源插頭異常發熱。	插在插座上的電源插頭是否鬆動了?	請使用可以牢固地插入插頭的插座。
時而有風，時而無風。	立即停止使用並請洽詢銷售門市或台灣總代理。	
電源線異常發熱。		
顯示螢幕顯示 [06] ～ [09] 後停止運行。	此為產品故障。請洽詢銷售門市或台灣總代理。	